

Hoja Informativa

AÑO VIII N.º. 4

ABRIL 2020



*Nacer y renacer, del agua y del Espíritu.
Gozar de la nueva vida de la Pascua.*

Misión Católica de Lengua Española
en el Cantón de Zúrich
www.misioncatolica.ch

IMPRESSUM:

Hoja Informativa

Año VIII N° 4

*Publicación
de la Misión Católica
de Lengua Española
en el Cantón Zúrich
(Diez ediciones
por año)*

www.misioncatolica.ch

Edición y Redacción

Sede Misional Zúrich

Brandschenkestr. 14

8001 Zúrich

Tel. 044 281 06 06

Fax 044 281 09 03

mcle@claretianos.ch

Oficina Kloten

Rosenweg 1

8302 Kloten

Tel. 044 814 35 25

Fax 044 814 18 07

kloten@claretianos.ch

Oficina Winterthur

Laboratoriumstr. 5

8400 Winterthur

Tel. 052 222 80 67

Fax 052 222 58 45

winterthur@claretianos.ch



Corona Virus

Calles vacías, Iglesias abiertas sin culto público, tiendas y negocios cerrados. En los pocos supermercados abiertos pululan compradores ansiosos que dejan las estanterías vacías en un santiamén ¿El culpable de todo esto? - el Coronavirus, o para ser más exacto, el Covid-19.

No han faltado las teorías conspirativas, con sus vertientes religiosas, sobre el origen de este virus. Para algunos el virus es un castigo de Dios. Para los profetas de la fatalidad es un presagio del Armagedón apocalíptico – ¡el mundo se acaba! ¿Un dios castigador con un virus? No sería el Dios revelado por Jesucristo. ¿El fin del mundo? Solo Dios sabe.

En medio de estas conjeturas, teorías conspirativas y desinformaciones, el Covid-19 me está recordando un hecho importante – vivimos en una aldea global y tan conectados los unos con los otros que nuestras suertes se entrelazan.

Hace unos meses el Covid-19 era un problema chino, hoy es el tuyo y el mío. Hace unos meses la vida se paraba en Wuhan (China), en las últimas semanas la nuestra se ha parado. Y nos hemos dado cuenta que las medidas drásticas que se han tomado para ralentizar la propagación del virus serán ineficaces si no van acompañadas por un espíritu de solidaridad. Así las autoridades nos piden: *“Quédate en casa, si no es por ti, por aquellos con mayor riesgo de mortalidad si se contagian”*. *“Guarda las medidas de higiene recomendadas por ti, pero también para no contagiar a los demás”*. Dicho de otra forma, *“no seas egoísta, vive también por y para los demás”*.

Qué bonito sería si a partir de ahora, con o sin el coronavirus, nuestra motivación no fuera solo el propio interés sino también el bien común. De hecho, todo lo que se hace por el bien común redundará, a la larga, en el propio bien. Al contrario, cuando lo único que se busca es siempre el propio provecho, se provocan dolor y amargura tanto en la vida propia como en la ajena.

En medio del mal del coronavirus, percibo la invitación a vivir mi vida de manera que enriquezca a los demás. ¡Y no digo que sea fácil!

P. Anthony, cmf



OPERACIÓN 'PAPYRUS'

2 400 personas reciben permiso de estancia en Ginebra

La operación de regularización de inmigrantes de larga duración sin permiso de estancia en Suiza, sacó de las sombras a 2 390 personas. El programa iniciado en otoño de 2015, con el acuerdo de las autoridades federales, se anunció en febrero de 2017. Para el cantón suizo, el único en haber lanzado una operación de este tipo en Suiza, esta ha sido todo un éxito. **Papyrus** concluyó en 2018. Para Ginebra esta tarea ha sido importante, ya que, por una parte, la comunidad trabajadora beneficiada ha podido salir de la sombra y, así, ahora paga, en toda legalidad, sus contribuciones a la seguridad social.

La mayoría de los regularizados no han dejado sus trabajos por actividades mejor pagadas ni tampoco se ha hecho realidad el temor de que, una vez que obtuvieron el permiso de residencia, llamen a la puerta de la oficina de asistencia social (financiera). "*Se trata de una población acostumbrada a vivir sin el Estado*", subrayó Giovanni Ferro-Luzzi, profesor de la Universidad y quien hizo un estudio sobre la operación y sus beneficiarios.

No hay planes para renovar **Papyrus** por el momento, sin embargo, las autoridades de Ginebra indican que a nivel federal se analiza si el programa pudiera ser una solución en otros cantones. Cabe decir que Ginebra, además de Vaud, es el único cantón de Suiza que ha abordado el tema a través de un programa de regularización, caso por caso, y con el respaldo del Gobierno Federal, el último en dar la palabra en el proceso. (Cf Swiss.info)

Contenidos

2.-editorial

3.- destacado

4-6.-vida misional

7.-nombres propios

8-9.-nuestras misiones

10-11.- catequesis con el Papa: la Eucaristía

12-13.-la alegría del amor

14-15.-de interés



Retiro de catequistas en Quarten con el P. Anthony.



Curso-taller „Confianto en mi“ para el Consejo Pastoral con Eliana y Edna, en Kloten.



Fiesta de Carnaval
en Zürich



Fiesta de Carnaval
en Winterthur





Retiro de Cuaresma en Winterthur.

Curso-Taller: *"Haciendo cuentas... la vida es un regalo"* (Equipo del PAF)
una iniciativa de:
el Ateneo Popular Español, el Centro Social de Mayores Esperanza y
la Misión Católica de Lengua Española



nombres propios

Nombre: Edith Maldonado

País de origen: Chile

Una película: que aborde el tema de la fe; también divertidas y musicales con mensajes que dejan enseñanza.

Una cualidad humana: paciente, empática.

Un personaje de la Biblia: el apóstol S. Pablo, de perseguidor a alcanzado por Cristo, sirvió con gran humildad y devoción, gran testimonio de fe y servicio al Evangelio.

Echo de menos la alegría, el calor humano, el compartir momentos.

De Suiza admiro (valoro): la puntualidad, la organización, la limpieza.

Me emociona: ver sonreír a mi hija, verla feliz.

Me cuestiona: la realidad de la pobreza injusta en el mundo, la discriminación.

Sueño que un día: habrá igualdad para todos, no existirán más guerras, ni pobreza, ni odio.

Mi foto: poder sonreír siempre a pesar de las pruebas y tristezas, da una luz especial a tu rostro.



Las Misiones de Ginebra, Berna y Zúrich



Los primeros emigrantes españoles llegaron a Ginebra durante el año 1957 y a partir de esta fecha y de forma progresiva empezaron a venir a Suiza miles y miles de obreros, hombres y mujeres de todas las regiones de España, unos con contrato fijo, otros buscándolo y la mayoría con los famosos y penosos contratos temporales, conocidos como “saisonniers”. Como casi todos venían en tren, llegaban a la estación de Ginebra, en donde sufrían un duro examen médico.

El 1 de Agosto de 1960 se crea la *Asociación de la Misión católica de lengua española de Ginebra* y, por primera vez la Misión adquiere personalidad jurídica ante el Estado de Ginebra. Los primeros sacerdotes que trabajaron en esta Misión fueron religiosos Servitas. Por ello fue en Ginebra en este año, en donde se creó una de las primeras Misiones llamadas entonces Misión católica española junto con la de **Berna** y **Zúrich**.

En Zúrich se celebran las primeras misas para españoles en la parroquia ‘Gut Hirt’ por el P. Torelló. Pero será la parroquia de St. Anton la que organice regularmente una misa para españoles a partir del **1 de Julio de 1957**.

Las Misiones de Lausanne, Lucerna, Fribourg y Nyon



Fue en 1958 también el año en que ya hay presencia de pastoral para los emigrantes españoles en **Lausanne** y ciudades importantes del cantón. Se documenta ello por la primera partida de bautismo el 31 de Marzo del año 1958 que figura en el registro de Comunidad católica de lengua española del Este de Vaud (Vevey-Montreux-Villeneuve).

En **1959** el P. Ezequiel del Convento de los Capuchinos de **Lucerna** fundó la Misión Española en esta ciudad y a partir de 1961 se celebró la misa en español en la Iglesia Mariahilf.

Fribourg fue pionera también puesto que ya en **1960** se celebraron las primeras misas en español por la presencia de religiosos franciscanos y marianistas en la Universidad. En **1975** se erigió la Misión de **Nyon** con la llegada de José Maria Catalán, sacerdote de Navarra.

Las Misiones de Basilea, Baden, Olten y Aarau

La Misión de **Basilea**, en su origen denominada *Misión católica de Basilea-Ciudad*, se fundó hacia finales de **1961** o principios de 1962. El primer bautizo registrado en los archivos de la Misión se celebró el 14 de febrero de 1962. El primer misionero en Basilea-Ciudad fue el madrileño Tomás Paz al que, tras su corta estancia en Basilea, sustituyó el palentino Gregorio García Gutierrez. La Misión católica de Basilea-Campo comenzó a prestar apoyo a la emigración hacia el año **1964**.

La Misión católica Española de **Baden** empezó en **1965** con el sacerdote José Valcarce. En **Olten** hay registros de Bautismo de enero de 1967 con el sacerdote José A. Castro Ledo. En **Aarau** se recuerda la presencia durante años desde **1974** del sacerdote Jesús Pelegrí.

Posteriormente se fueron erigiendo Misiones en todos los cantones.

Hoy en día

El número de españoles en Suiza ascendió a 170 mil en 1980. Luego paulatinamente fue disminuyendo de manera continua hasta los 75 mil actuales residentes en Suiza sin contar los que tienen la doble nacionalidad.

Los latinos de los diferentes países de América Latina comenzaron a venir a partir del año 1980. Un numeroso grupo del Uruguay, enfermeros diplomados, la mayor parte de ellos y en 1983 un fuerte contingente de chilenos, que solicitaban el asilo político. Desde el año 1990 llegan muchos de Perú y de Ecuador.

Para este contingente hispanoparlante hay Misiones de lengua hispana en Suiza en: Aarau, Basilea, Ostermundigen(Berna), Bienne, Delémont, Fribourg, Ginebra, Glarus, Lausanne, Lucerna, St.Gallen, Weinfelden y Zúrich.

En cada Misión hay sacerdotes para la pastoral en lengua materna.

En total 16 procedentes de: 4 españoles, 3 colombianos, 2 argentinos, 2 italianos, 1 haitiano, 1 mexicano, 2 nigerianos, 1 polaco.

(www.misioneshispanas.ch)



ATENCIÓN

La evolución de la pandemia de coronavirus afecta a la vida y actividades de la Misión. Os pedimos que consultéis las informaciones de la web
Gracias.



LA CONCLUSIÓN DE LA MISA

La misa se concluye con la bendición impartida por el sacerdote y la despedida del pueblo (cf. IGMR 90). Como se había iniciado con la señal de la cruz, en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, se sella de nuevo en el nombre de la Trinidad la misa, es decir, la acción litúrgica. Sin embargo, sabemos que mientras la misa finaliza, se abre el compromiso del testimonio cristiano. Los cristianos no van a misa para hacer una tarea semanal y después se olvidan, no. Los cristianos van a misa para participar en la Pasión y Resurrección del Señor y después vivir más como cristianos: se abre el compromiso del testimonio cristiano. Salimos de la iglesia para «ir en paz» y llevar la bendición de Dios a las actividades cotidianas, a nuestras casas, a los ambientes de trabajo, entre las ocupaciones de la ciudad terrenal, «*glorificando al Señor con nuestra vida*». Pero si nosotros salimos de la iglesia charlando y diciendo: «*mira esto, mira aquello...*», con la lengua larga, la misa no ha entrado en mi corazón. ¿Por qué? Porque no soy capaz de vivir el testimonio cristiano. Cada vez que salgo de la misa, debo salir mejor de como entré, con más vida, con más fuerza, con más ganas de dar testimonio cristiano. (...)

De la celebración a la vida

No debemos olvidar que celebramos la eucaristía para aprender a convertirnos en hombres y mujeres eucarísticos. ¿Qué significa esto? Significa dejar actuar a Cristo en nuestras obras: que sus pensamientos sean nuestros pensamientos, sus sentimientos los nuestros, sus elecciones nuestras elecciones. Y esto es santidad: hacer como hizo Cristo es santidad cristiana. Lo expresa con precisión san Pablo, hablando de la propia asimilación con Jesús, y dice así: «*Con Cristo estoy crucificado: y no vivo yo, sino que es Cristo quien vive en mí*» (Gálatas 2, 19-20). Este es el testimonio cristiano. (...) Los cristianos son hombres y mujeres que se dejan agrandar el alma con la fuerza del Espíritu Santo, después de haber recibido el Cuerpo y la Sangre de Cristo. ¡Dejaos agrandar el alma! No estas almas tan estrechas y cerradas, pequeñas, egoístas, ¡no! Almas anchas, almas grandes, con grandes horizontes... dejaos alargar el alma con la fuerza del Espíritu, después de haber recibido el Cuerpo y la Sangre de Cristo.

Los frutos de la Eucaristía

Ya que la presencia real de Cristo en el Pan consagrado no termina con la misa (cf. CIC 1374), la eucaristía es custodiada en el tabernáculo para la comunión para los enfermos y para la adoración silenciosa del Señor en el Santísimo Sacramento; el culto eucarístico fuera de la misa, tanto de forma privada como comunitaria, nos ayuda de hecho a permanecer en Cristo (cf. *ibíd.*, 1378-1380).

Los frutos de la misa, por tanto, están destinados a madurar en la vida de cada día.

la Eucaristía (14)

Podemos decir así, un poco forzando la imagen: la misa es como el grano, el grano de trigo que después en la vida ordinaria crece, crece y madura en las buenas obras, en las actitudes que nos hacen parecernos a Jesús. En verdad, aumentando nuestra unión con Cristo, la eucaristía actualiza la gracia que el Espíritu nos ha donado en el bautismo y en la confirmación, para que nuestro testimonio cristiano sea creíble (cf. *ibid.*, 1391-1392).

La Eucaristía hace la Iglesia

Entonces, encendiendo en nuestros corazones la caridad divina, ¿la eucaristía qué hace? Nos separa del pecado: «*Cuanto más participamos en la vida de Cristo y más progresamos en su amistad, tanto más difícil se nos hará romper con Él por el pecado mortal*» (*ibid.*, 1395). El habitual acercarnos al Convite eucarístico renueva, fortalece y profundiza la unión con la comunidad cristiana a la que pertenecemos, según el principio que la eucaristía hace la Iglesia (cf. *ibid.*, 1396), nos une a todos.

La Eucaristía nos compromete con los pobres

Finalmente, participar en la eucaristía compromete en relación con los otros, especialmente con los pobres, educándonos a pasar de la carne de Cristo a la carne de los hermanos, en los que él espera ser reconocido por nosotros, servido, honrado, amado (cf. *ibid.*, 1397). Llevando el tesoro de la unión con Cristo en vasijas de barro (cf. 2 Corintios 4, 7), necesitamos continuamente volver al santo altar, hasta cuando, en el paraíso, disfrutemos plenamente la bienaventuranza del banquete de bodas del Cordero (cf. Apocalipsis 19, 9).

Demos gracias al Señor por el camino de redescubrimiento de la santa misa que nos ha donado para realizar juntos, y dejémonos atraer con fe renovada a este encuentro real con Jesús, muerto y resucitado por nosotros, nuestro contemporáneo. Y que nuestra vida «florezca»

siempre así, como la Pascua, con las flores de la esperanza, de la fe, de las buenas obras. Que nosotros encontremos siempre la fuerza para esto en la Eucaristía, en la unión con Jesús.

(*Catequesis*
04.04.18)





LOS ANCIANOS EN LA FAMILIA

“No me rechaces ahora en la vejez, me van faltando las fuerzas, no me abandones” (Sal, 71,9). De esta manera inicia el llamado del papa Francisco a reflexionar sobre la vida de nuestros ancianos dentro de la familia y la fecundidad del amor.

- Un tema que se vuelve cada vez más apremiante en una sociedad que coloca a los ancianos como “cargas” y que paradójicamente trabaja en alargar la vida de las personas por medio de la tecnología y la medicina pero que no reconoce la bondad de la vejez. Pensemos con detenimiento sobre la vejez pues por mucho que nos empeñemos en diferenciarnos, el tiempo nos unirá a todos en esta realidad. Desde esta perspectiva, quizá podemos recuperar el sentimiento de gratitud a nuestros mayores, sobre todo porque nos enseñan el camino del tiempo y

cómo transitar por él.

Evidentemente, si vemos a la vejez como una enfermedad, como una limitación o como una condición de discapacidad no podremos sentir la vejez como un regalo sino como una pesada carga económica y social. Coherente con el mensaje de una cultura de rendimiento que valora la utilidad bajo el presupuesto de que la función del ser humano es producir y generar riqueza, pero tremendamente incoherente con los derechos humanos más básicos.

El miedo a no “producir” o a no “ganar dinero” es un argumento que se ha instalado en nuestra cultura y desde ese temor, se puede comprender los fundamentos que soportan la soledad y el aislamiento de los ancianos.

- La creencia de que los ancianos son “cargas” se intensifica cuando además se los considera “inadaptados” frente al mundo tecnológico y sus progresos. Si lo pensamos

con detenimiento, advertiremos muy pronto la perversidad de esta manera de pensar. Rendir no es un verbo que nos identifique como seres humanos, más bien es un verbo que nos concibe como un recurso de producción. Adaptarnos a la tecnología no es un tema de competencia o incompetencia, es un tema de pura funcionalidad y nos coloca en el campo de la “función” más que en el campo del “ser”.

Es verdad que nos hemos convertido en seres muy sofisticados con la tecnología y que esto ha desterrado a miles de personas a la “disfuncionalidad” pero recordemos que detrás de toda invención tecnológica siguen latiendo antiguos valores como la necesidad de comunicarnos, conocer y comprender el mundo; entretenernos y desarrollar nuestra curiosidad.

● Quizá nuestros ancianos no sean hábiles con los medios tecnológicos, pero con seguridad serán maestros en los valores que laten detrás de cada desarrollo tecnológico. Ellos saben, no de segunda mano, es decir no por libros, por estudios o por consejos de otros, sino por propia experiencia lo que cada valor representa en la existencia humana.

Gracias a ellos, podemos observar la diferencia entre saber y conocer. Ellos no necesitan ser informados por expertos o acudir a cursos sobre realidades humanas como la salud, el dolor, el amor, la soledad, la tristeza, la alegría, la belleza, la esperanza, la religiosidad, etc. Ellos lo saben porque lo han comprendido a lo largo de su biografía. Los ancianos son portadores de verdades profundas.

● Evidentemente que la vejez no solamente es sabiduría, también puede ser el resulta-

do de una vida compleja y desenvolverse como un tiempo de dolor, enojo, frustración y amargura. Pero incluso, en medio de esta realidad, los ancianos siguen siendo nuestros maestros, porque son espejos de nosotros mismos cuando nos proyectamos en el tiempo.

● Dejemos de pensar en términos de “utilidad” para poder acceder a la vejez sin temor. Es erróneo creer que la vejez es una enfermedad o una discapacidad. Es erróneo pensar que solo las personas autónomas y productivas son valiosas. Transformemos la mentalidad con la que nos relacionamos con nuestros ancianos. Tendamos puentes para que nuestros hijos aprendan de ellos.

Si no revisamos interiormente estos presupuestos con seriedad, seremos cómplices de una sociedad discriminatoria. Honrar a nuestros ancianos es honrar a todos los padres y madres de esta tierra. Si lo olvidamos, la soledad y el aislamiento de la vejez se convertirá en una norma y, con el tiempo, la sentiremos en nuestra propia vida. Asumamos la responsabilidad de comprenderlo para reconocer la dignidad del otro como sujeto del tiempo y al hacerlo, reconocer la nuestra.



Eliana Cevallos
elianalogoterapia@gmail.com
Programa de Acompañamiento Familiar (PAF) de la MCLE-Cantón Zúrich

de interés:



73 Cafés en la Suiza de habla alemana hacen posible que las personas afectadas por la pobreza, puedan tomar un café gratis. La idea es que las personas socialmente desfavorecidas también puedan participar en la vida pública.

¿Pero, cómo? El concepto de «**Café Surprise**» es muy sencillo: como cliente pides un café y pagas dos. De esta forma el café ofrecido puede ser disfrutado por alguna persona que está en el ámbito de la pobreza.

Tanto clientes como empresas de restauración interesadas pueden implicarse directamente en esta actividad social, y las personas afectadas pueden participar en la vida pública en los cafés.

Tradición antigua y ejemplo internacional

El concepto tiene una antigüedad de más de 100 años; como «**Café Sospeso**» tiene su origen en Italia y se ha extendido a diferentes ciudades en el mundo.

También en Suiza 73 cafés y restaurantes colaboran con el «**Café Surprise**», una iniciativa de la **Asociación Surprise**, que también publica la conocida revista de venta en las calles: «**Surprise**»

Cafés con una función social

Un café puede convertirse en algo más que una simple bebida, como así es en estos lugares porque el disfrutar un café con alguien o simplemente hacer una alto para tomarlo, contribuye a la creación de lazos sociales enriqueciendo la calidad de vida.

Café Surprise en Zürich

En Zurich, los siguientes establecimientos participan en el **Café Surprise**:

- *Sport Bar*, Kanzleistrasse 76, 8004 Zürich
- *Café Zähringer*, Zähringerplatz 11, 8001 Zürich
- *CEVI Zürich*, Sihlstrasse 33, 8021 Zürich
- *Jenseits im Viadukt*, Viaduktstrasse 65, 8005 Zürich
- *Kafi Freud*, Schaffhauserstrasse 118, 8057 Zürich
- *Kumo6*, Bucheggplatz 4a, 8057 Zürich
- *Flussbad unterer Letten*, Wasserwerkstrasse 141, 8037 Zürich
- *Strandbad Oberrieden*, Seestrasse 47, 8942 Oberrieden
- *Quartiertreff Enge*, Gablerstrasse 20, 8002 Zürich

CAFÉ SURPRISE se encuentra en:

Basel -Bern -Biel -Dietikon -Frauenfeld -Lenzburg -Luzern -Mettau -Münchenbuchsee -Münchenstein -Niederdorf BL -Olten -Rapperswil -Schaffhausen -Stein am Rhein -Region Zürich -Winterthur -Wil (SG)

Café Surprise

Para mayor información sobre «Café Surprise» y todos los cafés participantes, visite www.surprise.ngo/cafesurprise



Asociación SURPRISE

Desde 1998 en Suiza, Surprise:

- ▶ apoya a personas socialmente desfavorecidas ofreciendo oportunidades de trabajo y propuestas de participación en la vida social, abriendo perspectivas y campos de acción concretos para ellos. La ayuda que se ofrece es también sostenible porque busca la autosuperación provocando la activación de habilidades y aptitudes de la persona;
- ▶ sensibiliza al público sobre la justicia social, promueve la diversidad social y ofrece asesoramiento profesional.

A estos objetivos se vinculan los servicios ofrecidos por **Surprise** como son; la revista callejera «Surprise», los paseos sociales por la ciudad, el fútbol callejero, el coro de calle, la red solidaria gastronómica Café Surprise, los programas de empleo y promoción Sur Plus, las oportunidades de trabajo, así como el asesoramiento y apoyo social en tres ciudades a saber: Basel, Bern y Zürich.



Así que visité el **Café Zähringer** en Zürich, y efectivamente hay que decir que está muy bien pagar dos cafés. Y cuando encuentres un vendedor de la **Revista Surprise** no dudes en apoyar, detrás hay una persona que necesita de nuestra solidaridad.

(Yazmin Homberger / Secretariado)

Horario de Misas

***Sábados:**

18.00 Iglesia St. Christophorus, *Dorfstr. 25^a, 8155 Niederhasli*

18.30 Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

***Domingos:**

09.30 Cripta de St. Gallus, *Dübendorfstr. 60, 8051 Zürich*

11.15 1° y 3° Capilla Bruder Klaus, *Landstr. 91, 8804 Au-Zürich*

11.30 Capilla de S. Francisco, *Rosenweg 7, 8302 Kloten*

12.30 Iglesia St. Peter & Paul, *Werdstr. 26, 8004 Zürich*

16.00 Iglesia St. Peter & Paul, *Tellstr. 7, 8400 Winterthur*

16.30 Cripta de St. Anton, *Neptunstr. 70, 8037 Zürich*

***Primer martes de mes:**

19.30 Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

***Primer viernes de mes:**

19:00 Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

***Tercer viernes de mes:**

19.00 Cripta de St. Peter & Paul, *Tellstr. 7, 8400 Winterthur*

***Último viernes de mes:**

19.00 Capilla de S. Francisco, *Rosenweg 7, 8302 Kloten*

***Segundo miércoles de mes:**

19.00 (en alemán) Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

Horario de Secretaría

Sede de la Misión Zürich 044 281 06 06

Martes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Jueves: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Sábado: 09.30 a 12.00

Miércoles: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Viernes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Oficina Kloten

044 814 35 25

Oficina Winterthur

052 222 80 67

Martes: 09.00 a 12.30; 13.30 a 17.00

Viernes: 09.00 a 12.30; 13.30 a 17.00

Martes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Miércoles: 09.00 a 12.30